Español (Spanish) Preguntas Frecuentes

Asesores de ARTS @ King Street Station

La Office of Arts & Culture de Seattle está aceptando solicitudes para asesores de ARTS @ King Street Station

En enero de 2019, la Office of Arts & Culture (ARTS, Secretaría de Artes y Cultura) de Seattle, junto con el Department of Transportation (Departamento de Transporte) de Seattle, inaugurarán un espacio cultural dedicado llamado ARTS @ King Street Station en el tercer piso de King Street Station.

ARTS está aceptando solicitudes para asesores de ARTS @ King Street Station. Este es un grupo recientemente formado de líderes de la comunidad y aficionados del arte y la cultura que trabajarán con el personal de ARTS para garantizar que la programación del ARTS @ King Street Station se centre en la equidad racial, represente y reciba a comunidades diversas y resalte muchas disciplinas creativas.

Los asesores desempeñarán su cargo **durante dos años desde noviembre de 2018 hasta octubre de 2020.**
Se reunirán el **segundo miércoles de cada mes en King Street Station de 3:30 p. m. a 5:30 p. m.**
La primera reunión será una **orientación de medio día el miércoles 14 de noviembre de 3:00 p. m. a 7:30 p. m.**
Los asesores también analizarán solicitudes entre reuniones (aproximadamente 2 a 4 horas por mes).
Animamos a las personas mayores de 15 años a que se postulen.

CONTACTO: S. Surface, líder del programa de King Street Station
Correo electrónico: s.surface@seattle.gov | Teléfono: (206) 256-5484
Acerca de la Office of Arts & Culture de Seattle | Acerca del edificio de King Street Station

Presentación de solicitud

Complete y presente una solicitud antes del **miércoles 26 de septiembre a las 5:00 p. m., hora del Pacífico.**
Las entrevistas de los postulantes se realizarán el 2, 3 y 4 de octubre entre las 9:00 a. m. y las 6:00 p. m.

Para que la solicitud sea más accesible, tenemos dos formatos de solicitud. **Elija *uno*:**

OPCIÓN 1: POR ESCRITO. Complete una solicitud **por escrito** - Surveymonkey
(Preguntas de respuestas cortas, múltiple opción y ensayo de hasta 250 palabras cada una).
Haga clic aquí para descargar una versión de la solicitud por escrito en Word con extensión .docx. *(Español)*

OPCIÓN 2: VIDEO. Suba una solicitud en forma de **video** - Surveymonkey
(Hasta cuatro minutos en total; incluya el enlace a YouTube).
Haga clic aquí para descargar una versión de la solicitud en video en Word con extensión .docx. *(Español)*

PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE LA SOLICITUD

FECHAS CLAVE

- **PLAZO DE PRESENTACIÓN DE LA SOLICITUD:** miércoles 26 de septiembre a las 5:00 p. m.
- **ENTREVISTAS:** 2, 3 y 4 de octubre
- **NOTIFICACIÓN**: antes del 26 de octubre
- **COMIENZO/ORIENTACIÓN:** miércoles 14 de noviembre

¿Quiénes son los asesores de ARTS @ King Street Station?

Los asesores de ARTS @ King Street Station son un grupo recientemente formado de líderes de la comunidad y aficionados del arte y la cultura que ayudarán a garantizar que nuestra programación se centre en la equidad racial, represente y reciba a comunidades diversas y resalte muchas disciplinas creativas. Animamos a las personas mayores de 15 años a que se postulen.

¿Qué hace este grupo?

ASESORA a la Office of Arts & Culture (ARTS) de Seattle como un jurado de revisión de pares para las propuestas que surjan de la comunidad cultural en general y recomienda programas a los líderes de los departamentos.
COMPARTE las actividades de ARTS @ King Street Station con sus comunidades. Del mismo modo, comparte las ideas, los intereses y las inquietudes de la comunidad con ARTS.
INVITA a las comunidades artísticas y culturales a que propongan programas, eventos y exhibiciones.
DEFIENDE la misión, la visión y el compromiso con la equidad racial de ARTS @ King Street Station.
CONECTA el vecindario cercano con las comunidades culturales de Seattle y los alrededores.

¿Quién puede ser un asesor?

- **Los asesores deben tener 15 años** antes de la primera reunión el 14 de noviembre de 2018. Necesitan una autorización firmada por los padres o tutores.
- Queremos formar un grupo de asesores diversos que representen una amplia variedad de experiencias, identidades, contextos, edades y culturas. ***No hay requisitos específicos laborales o de educación.***

¿Qué adaptaciones se encuentran disponibles?

- Se satisfarán las necesidades de acceso de los asesores. (Por ejemplo, traducción de lenguaje internacional, interpretación en American Sign Language [ASL, lenguaje de señas americano], etc.). Haremos los arreglos cuando los soliciten. Comuníquese con s.surface@seattle.gov/(206) 256-5484.
- Los asesores pueden traer a sus hijos a las reuniones, pero no se brindarán servicios de cuidado de niños por separado.

¿Cuál es la compensación?

Los asesores recibirán un estipendio de $400 anuales para cubrir los gastos de transporte/estacionamiento para las reuniones.

¿Cuál es el compromiso de tiempo? ¿Cuáles son las responsabilidades de los asesores?

- Desempeñar su cargo durante dos años. Pueden hacerlo hasta dos veces (consecutivamente o no).
- Asistir a reuniones mensuales en King Street Station el **segundo miércoles de cada mes, de 3:30 p. m. a 5:30 p. m.** y a una orientación anual de medio día (que sustituye una reunión normal).
- La primera reunión será la **orientación de medio día el miércoles 14 de noviembre de 3:00 p. m. a 7:30 p. m.**
- Analizar propuestas entre reuniones.
- Responder de manera oportuna las comunicaciones que requieran una respuesta.

El horario de la reunión mensual fue elegido para adaptarse al horario de Seattle Public Schools (Escuelas Públicas de Seattle); los estudiantes de escuela secundaria se retiran más temprano los miércoles. De este modo, se permite la participación de los jóvenes y también es cerca del final de la jornada laboral para muchos.

¿Quién puede postularse?

Estamos buscando un grupo de asesores que refleje todas las comunidades a las que prestamos servicios. Algunas personas pueden identificarse con varias descripciones de la siguiente lista. Esto es un punto de partida, *que incluirá, entre otros, los siguientes:*

- Artistas, personas creativas, artesanos, fabricantes, escritores, intérpretes. Profesionales y no profesionales de cualquier medio o disciplina que recién comiencen, que se encuentren en el medio de su carrera profesional o que estén ya establecidos y basados en la comunidad.
- Comunidades afectadas por racismo.
- Personas de todas las edades, incluidos jóvenes y ancianos.
- Personas de todos los géneros y sexualidades.
- Inmigrantes, refugiados, ciudadanos estadounidenses y otras comunidades diaspóricas.
- Personas con discapacidades.
- Personas que viven en la línea de la pobreza o cerca de ella.
- Personas sin hogar o sin seguridad de hogar.
- Personas afectadas por encarcelamiento o criminalización.
- Personas que viven, trabajan o reciben servicios en Chinatown-International District y Pioneer Square.
- Trabajadores artísticos y culturales: administradores, educadores, curadores, preparadores, registradores, escritores de arte, compradores de talentos, galeristas, encargados de servicios a clientes, guardias de seguridad, cuidadores, directores, coleccionistas y demás.
- Miembros de la comunidad que no trabajan en las “bellas artes”: trabajadores tecnológicos, creadores culinarios, diseñadores, padres a tiempo completo, médicos, trabajadores de la construcción, contratistas, arquitectos, ingenieros, abogados y demás. Esta oportunidad es para *cualquiera* que tenga pasión por las artes y por forjar lazos comunitarios, independientemente de la profesión.
- Comisionados de artes de Seattle.

¿Quién seleccionará a los asesores?

- El primer grupo de asesores se determinará mediante un proceso de solicitud. El personal de la Office of Arts & Culture revisará las solicitudes.
- En el futuro, los miembros podrán incorporarse mediante convocatorias abiertas, nominaciones por parte de asesores existentes o designaciones de la ciudad. El primer grupo de asesores ayudará a dar forma al proceso de selección en el futuro.

¿Qué tipo de propuestas revisarán los asesores?

- Nos interesa conocer la opinión del público acerca de cómo se *podría usar* el espacio, no solamente como se *ha usado* en el pasado.
- Esperamos recibir propuestas de exhibiciones, funciones, bailes, música, lecciones, proyecciones, lecturas literarias, eventos orales, *pop-up*, reuniones, reuniones culinarias, combinaciones de estos formatos y demás. Estamos elaborando una propuesta abierta para invitar al público a que comparta ideas para este centro nuevo. Nos entusiasma saber cómo se imaginan las comunidades que se puede usar ARTS @ King Street Station.
- Los asesores también revisarán las solicitudes para oportunidades estructuradas, incluido el programa Artist-In-Residence, Art & Architecture on the Plaza y seleccionar postulantes para que sean curadores de la exposición Regional Survey rotatoria (2019, 2020) y las exhibiciones International Triennial (2021).
- Antes de la renovación, varios artistas, grupos y curadores activaron el espacio con exhibiciones, muestras y eventos:
    - ***King (Tut) Street Station***, Pacific Science Center, 2012
    - ***Out Of Sight 2015***, Vital 5 Productions, agosto de 2015
    - ***Giant Steps***, Vital 5 Productions, marzo de 2016
    - ***Transience***, Lion's Main Art Collective, mayo de 2016
    - ***TUF LUV***, TUF Collective, junio de 2016
    - ***Out Of Sight 2016***, Vital 5 Productions, agosto de 2016
    - ***9e2***, octubre de 2016
    - ***The Bureau of Arts & Culture***, Vital 5 Productions, diciembre de 2016
    - ***Truth B Told***, ONYX Fine Arts, enero y febrero de 2017
    - ***BorderLands + And She Persisted***, Office of Arts & Culture de Seattle, agosto a octubre de 2017

¿Los asesores pueden presentar propuestas de programas en ARTS @ King Street Station?

- Sí. ARTS @ King Street Station existe para crear oportunidades y ofrecer un espacio a las comunidades de color y otras comunidades históricamente subrepresentadas. Queremos que los miembros de esas comunidades participen como asesores, y no queremos que ser un asesor sea un obstáculo que impida que una persona o sus comunidades sean destacadas en ARTS @ King Street Station.
- Los asesores deben divulgar los conflictos de intereses. Nadie evaluará su propia propuesta ni la de un pariente, socio comercial, amigo, compañero de piso, etc.

¿Cuáles son los antecedentes de ARTS @ King Street Station? ¿Cómo es el espacio?

Haga clic aquí para obtener más información acerca del edificio y el proceso de planificación**.**